

FIȘA DISCIPLINEI¹

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Politehnica Timișoara
1.2 Facultatea ² / Departamentul ³	Științe ale Comunicării / Comunicare și Limbi Străine
1.3 Catedra	—
1.4 Domeniul de studii (denumire/cod ⁴)	Limbi moderne aplicate / 50 10 10 30
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii (denumire/cod/calificarea)	Traducere și interpretare / 50 10 10 30 10

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei/Categoria formativă ⁵	Structura limbii B1 - Engleză: morfologie / DF						
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Delia TĂNASE						
2.3 Titularul activităților aplicative ⁶	Asist. dr. Andreea PELE						
2.4 Anul de studii ⁷	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei ⁸	DI

3. Timp total estimat - ore pe semestru: activități didactice directe (asistate integral sau asistate parțial) și activități de pregătire individuală (neasistate)⁹

3.1 Număr de ore asistate integral/săptămână	3, format din:	3.2 ore curs	2	3.3 ore seminar	1
3.1* Număr total de ore asistate integral/sem.	42, format din:	3.2* ore curs	28	3.3* ore seminar/laborator/proiect	14
3.4 Număr de ore asistate parțial/săptămână	, format din:	3.5 ore practică		3.6 ore elaborare proiect de diplomă	
3.4* Număr total de ore asistate parțial/semestru	, format din:	3.5* ore practică		3.6* ore elaborare proiect de diplomă	
3.7 Număr de ore activități neasistate/săptămână	4, format din:	ore documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren			
		ore studiu individual după manual, suport de curs, bibliografie și notițe			2
		ore pregătire seminarii/laboratoare, elaborare teme de casă și referate, portofolii și eseuri			2
3.7* Număr total de ore activități neasistate/semestru	58, format din:	ore documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren			
		ore studiu individual după manual, suport de curs, bibliografie și notițe			29
		ore pregătire seminarii/laboratoare, elaborare teme de casă și referate, portofolii și eseuri			29
3.8 Total ore/săptămână ¹⁰	7				
3.8* Total ore/semestru	100				
3.9 Număr de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivelul B2 conform Common European Framework of Reference for Languages

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs dotată cu videoproiector și ecran de proiecție
-------------------------------	---

¹ Formularul corespunde Fișei Disciplinei promovată prin OMECTS 5703/18.12.2011 și cerințelor Standardelor specifice ARACIS valabile începând cu 01.10.2017.

² Se înscrie numele facultății care gestionează programul de studiu căruia îi aparține disciplina.

³ Se înscrie numele departamentului căruia i-a fost încredințată susținerea disciplinei și de care aparține titularul cursului.

⁴ Se înscrie codul prevăzut în HG nr.140/16.03.2017 sau în HG similare actualizate anual.

⁵ Disciplina se încadrează potrivit planului de învățământ în una dintre următoarele categorii formative: disciplină fundamentală (DF), disciplină de domeniu (DD), disciplină de specialitate (DS) sau disciplina complementară (DC).

⁶ Prin activități aplicative se înțeleg activitățile de: seminar (S) / laborator (L) / proiect (P) / practică (Pr).

⁷ Anul de studii în care este prevăzută disciplina în planul de învățământ.

⁸ Disciplina poate avea unul din următoarele regimuri: disciplină impusă (DI), disciplină opțională (DO) sau disciplină facultativă (Df).

⁹ Numărul de ore de la rubricile 3.1*, 3.2*,...,3.8* se obțin prin înmulțirea cu 14 (săptămâni) a numărului de ore din rubricile 3.1, 3.2,..., 3.8. Informațiile din rubricile 3.1, 3.4 și 3.7 sunt chei de verificare folosite de ARACIS sub forma: (3.1)+(3.4) ≥ 28 ore/săpt. și (3.8) ≤ 40 ore/săpt.

¹⁰ Numărul total de ore / săptămână se obține prin însumarea numărului de ore de la punctele 3.1, 3.4 și 3.7.

5.2 de desfășurare a activităților practice	<ul style="list-style-type: none"> • Laborator multimedia
---	--

6. Competențe la formarea cărora contribuie disciplina

Competențe specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea aparatului conceptual corespunzător domeniului pentru explicarea fenomenelor lingvistice specifice limbii engleze; • Aplicarea normelor limbii engleze pentru înțelegerea și producerea unui mesaj scris sau oral adecvat, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, pragmatice, semantice, stilistice); • Evaluarea critică a corectitudinii unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, culturi diferite, registre de limbă diferite etc.) în limba engleză.
Competențele profesionale în care se înscriu competențele specifice	C1 Comunicarea eficientă în limba engleză în contexte profesionale și culturale, prin utilizarea adecvată a registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și în scriere.
Competențele transversale în care se înscriu competențele specifice	

7. Obiectivele disciplinei (asociate competențelor de la punctul 6)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • Consolidarea și dezvoltarea cunoștințelor lingvistice ale viitorilor traducători prin studierea particularităților morfologice ale limbii engleze în context, ținând cont de totalitatea elementelor implicate în comunicarea în limba engleză (lingvistice, socio-lingvistice, pragmatice, semantice, stilistice).
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Formarea deprinderilor de utilizare a structurilor limbii engleze într-un cadru larg de contexte generale și profesionale, prin utilizarea registrelor lingvistice specifice în vorbire și scriere; • Dezvoltarea capacității de înțelegere și producere a unui mesaj scris și oral adecvat comunicării în limba engleză; • Formarea deprinderilor de evaluare a corectitudinii unui mesaj scris și oral, produs în limba engleză.

8. Conținuturi¹¹

8.1 Curs	Număr de ore	Metode de predare ¹²
1. Varietățile funcționale și ocupaționale ale limbii engleze (stilul formal, informal, limbajul științific, jurnalistic, alte jargoane profesionale)	2	Explicație, problematizare, simulări, activități individuale și de grup
2. Caracteristicile fonetice ale limbii engleze (modele de pronunție, cronem, accent, intonație, cuvinte cu pronunții diferite)	2	
3. Utilizarea articolului în limba engleză (articolul hotărât, nehotărât, determinarea cu marca zero, omisiunea articolului)	2	
4. Utilizarea substantivului și a categoriilor gramaticale substantivale: numărul (singulare fără plural, plurale neregulate, forme de plural cu sens diferit, substantive individuale vs substantive colective, substantive numerabile vs substantive nenumerabile); cazul (genitivul saxon, genitivul prepozițional) genul (expresia lexicală a genului, genul referențial, folosirea anaforică a pronumelor personale)	2	
5. Utilizarea adjectivului și a categoriilor gramaticale adjectivale (comparația de superioritate, de egalitate și de inferioritate, forme superlative, adjective cu forme de comparație neregulate, adjective gradabile și non-gradabile)	2	
6. Utilizarea pronumelui (personal, reflexiv, posesiv, interogativ, demonstrativ, reciproc, nehotărât, negativ), particularitățile adjectivelor pronominale	2	
7. Verbul și categoriile gramaticale ale verbului (prezentare generală: forme (verbe regulate, verbe neregulate), timpuri verbale (forme, valori), aspect: opoziția perfectiv-imperfectiv (progresiv), mod: distincția mod personal – mod nepersonal; modul indicativ, modul imperativ (forme, valori)	2	
8. Utilizarea timpurilor <i>present</i> , <i>present perfect</i> și echivalarea lor în limba română	2	

¹¹ Se detaliază toate activitățile didactice prevăzute prin planul de învățământ (tematicile prelegerilor și ale seminariilor, lista lucrărilor de laborator, conținuturile etapelor de elaborare a proiectelor, tematica fiecărui stagiu de practică). Titlurile lucrărilor de laborator care se efectuează pe standuri vor fi însoțite de notația „(*)”.

¹² Prezentarea metodelor de predare va include și folosirea noilor tehnologii (e-mail, pagină personalizată de web, resurse în format electronic etc.).

9. Utilizarea timpurilor trecute și echivalarea lor în limba română	2	
10. Modalitățile de exprimare a viitorului și echivalarea lor în limba română	2	
11. Utilizarea adverbului (grade de comparație, adverbe de intensificare, adverbe cu forme identice și sensuri diferite)	2	
12. Diateza pasivă vs diateza activă - utilizarea corectă a formelor și valorilor și echivalarea lor în limba română	2	
13. Utilizarea construcțiilor impersonale și echivalarea lor în limba română	2	
14. Utilizarea verbelor modale în discursul oral și scris (caracteristici morfologice, sintactice și semantice, echivalarea acestora în limba română)	2	

Bibliografie¹³

- Hewings, M., *Grammar for CAE and Proficiency*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.
- Side, R. & G. Wellman, *Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency*, Londra, Editura Longman, 2009.
- Tănase, D., *Practise Your English Verb Tenses – The Indicative Mood*, Cluj Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, 2012.
- Tănase, D., *Investigating Language Bias and Neutrality*, Timișoara, Editura Politehnica, 2010.
- Yule, G., *Oxford Practice Grammar (Advanced)*, Oxford, Editura Oxford University Press, 2010.

8.2 Activități aplicative ¹⁴	Număr de ore	Metode de predare
1. Exerciții de conștientizare a gradelor de formalitate, utilizarea corespunzătoare în construcția mesajelor scrise și vorbite	1	Exerciții, problematizare, simulări, explicații, activități individuale și de grup
2. Exerciții fonetice de conștientizare a diferențelor de sens generate de cronem, accent, intonație, ritm	1	
3. Exerciții pentru consolidarea regulilor de folosire a articolului	1	
4. Exerciții pentru consolidarea regulilor de folosire a substantivului	1	
5. Exerciții pentru consolidarea regulilor de folosire a adjectivului	1	
6. Exerciții pentru consolidarea regulilor de folosire a pronumelui	1	
7. Exerciții pentru consolidarea verbelor neregulate	1	
8. Exerciții pentru consolidarea regulilor de folosire a timpurilor present și present perfect	1	
9. Exerciții pentru consolidarea regulilor de folosire a timpurilor past și past perfect	1	
10. Exerciții pentru consolidarea regulilor de folosire a modalităților de exprimare a viitorului	1	
11. Exerciții pentru consolidarea regulilor de folosire a adverbului	1	
12. Exerciții pentru consolidarea regulilor de folosire a diatezei active și pasive	1	
13. Exerciții pentru consolidarea construcțiilor impersonale	1	
14. Exerciții pentru consolidarea regulilor de folosire a verbelor modale	1	

Bibliografie¹⁵

- Hewings, M., *Grammar for CAE and Proficiency*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.
- Side, R. & G. Wellman, *Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency*, Londra, Editura Longman, 2009.
- Tănase, D., *Practise Your English Verb Tenses – The Indicative Mood*, Cluj Napoca, Editura Casa Cărții de Știință, 2012.
- Tănase, D., *Investigating Language Bias and Neutrality*, Timișoara, Editura Politehnica, 2010.
- Yule, G., *Oxford Practice Grammar (Advanced)*, Oxford, Editura Oxford University Press, 2010.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Actualizarea și adaptarea conținutului disciplinei se realizează prin consultarea periodică a angajatorilor în cadrul evenimentelor de carieră/ proiectelor care facilitează oportunități de angajare, stagii de practică, mobilități internaționale (Career Days (organizator UPT), JobShop (organizator BEST), Skill2E <http://skill2e.fh-salzburg.ac.at/>, Întreprindere simulată pentru tehnici de lucru în cadrul companiilor tehnologice <http://www.intreprindere-simulata.ro>), dar și a studiilor și documentelor de referință produse în cadrul politicii lingvistice europene.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare ¹⁶	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<ul style="list-style-type: none"> Nota 5 se acordă pentru obținerea a ½ din punctaj Nota 10 se acordă pentru rezolvarea 	Examen scris	50%

¹³ Cel puțin un un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei iar cel puțin un titlu trebuie să se refere la o lucrare de referință pentru disciplină, de circulație națională și internațională, existentă în biblioteca UPT.

¹⁴ Tipurile de activități aplicative sunt cele precizate în nota de subsol 5. Dacă disciplina conține mai multe tipuri de activități aplicative atunci ele se trec consecutiv în liniile tabelului de mai jos. Tipul activității se va înscrie într-o linie distinctă sub forma: „Seminar:”, „Laborator:”, „Proiect:” și/sau „Practică:”.

¹⁵ Cel puțin un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei.

¹⁶ Fișele disciplinelor trebuie să conțină procedura de evaluare a disciplinei cu precizarea criteriilor, a metodelor și a formelor de evaluare, precum și cu precizarea ponderilor atribuite acestora în nota finală. Criteriile de evaluare se formulează în mod distinct pentru fiecare activitate prevăzută în planul de învățământ (curs, seminar, laborator, proiect). Ele se vor referi și la formele de verificare pe parcurs (teme de casă, referate ș.a.)

	corectă și integrală a tuturor subiectelor de examen		
10.5 Activități aplicative	S: Răspunsuri, teme, lucrări de control, prezența la seminar conform regulamentului UPT	Evaluare pe parcurs	50%
10.6 Standard minim de performanță (se prezintă cunoștințele minim necesare pentru promovarea disciplinei și modul în care se verifică stăpânirea lor ¹⁷)			
<ul style="list-style-type: none"> • Cunoașterea și aplicarea regulilor de formare și utilizare a categoriilor morfologice ale limbii engleze; • Capacitatea de înțelegere și rezolvare a aspectelor teoretice și practice exemplificate la activitățile de curs și seminar, la un nivel de dificultate medie. 			

Data completării

**Titular de curs
(semnătura)**

**Titular activități aplicative
(semnătura)**

Lect. dr. Delia TĂNASE

Asist. dr. Andreea PELE

**Director de departament
(semnătura)**

Data avizării în Consiliul Facultății¹⁸

**Decan
(semnătura)**

Prof. dr. habil. Vasile GHERHEȘ

[]

Prof. dr. habil. Daniel DEJICA-CARȚIȘ

¹⁷ Nu se va explica cum se acorda nota de promovare.

¹⁸ Avizarea este precedată de discutarea punctului de vedere al board-ului de care aparține programul de studii cu privire la fișa disciplinei.